



Consejo Económico y Social

Provisional

31 de diciembre de 2012

Español

Original: inglés

Período de sesiones de organización de 2012

Serie de sesiones de alto nivel

Acta resumida provisional de la 20ª sesión (Sala B)

Celebrada en la Sede, Nueva York, el viernes 6 de julio de 2012, a las 15.00 horas

Presidente: Sr. Arias (Vicepresidente) (España)

Sumario

Debate general (*continuación*)

Las correcciones a la presente acta deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo y presentarse en forma de memorando. Además, deberán incorporarse en un ejemplar del acta. Las correcciones deberán enviarse, *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha del presente documento*, al Jefe de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza.

12-40816X (S)



Se ruega reciclar



En ausencia del Sr. Koterec (Eslovaquia), el Sr. Arias (España), Vicepresidente, ocupa la Presidencia.

Se declara abierta la sesión a las 15.10 horas.

General debate (continuación)

1. **El Sr. Papageorgiou** (Observador de Chipre), hablando en nombre de la Unión Europea; Croacia, país adherente; Islandia, Montenegro, Serbia y la ex República Yugoslava de Macedonia, países candidatos; Albania y Bosnia y Herzegovina, países del proceso de estabilización y asociación; y también de la República de Moldova y Ucrania, dice que el crecimiento económico es una importante condición previa para la creación de empleo, la erradicación de la pobreza y el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Lograr una economía verde es esencial para el crecimiento sostenible y equitativo a largo plazo, la creación de trabajos decentes, la salud y el bienestar y puede contribuir a la competitividad y la reducción de la pobreza en los países en todas las etapas de desarrollo.

2. Las tasas de desempleo son muy elevadas entre los jóvenes de todo el mundo, y las mujeres siguen sufriendo la discriminación en la educación, el empleo y el acceso a cargos de adopción de decisiones. Las reformas orientadas a mejorar el funcionamiento de los mercados de trabajo siguen siendo una prioridad y la educación y la formación profesional son esenciales para incorporar un mayor número de personas a la fuerza de trabajo y aumentar la productividad, incluso mediante arreglos contractuales flexibles que satisfagan las necesidades tanto de los empleadores como de los trabajadores. Un mercado de trabajo que funcione bien y promueva la iniciativa empresarial y el empleo por cuenta propia permitirá que las personas, especialmente los jóvenes, aprovechen las nuevas oportunidades de crecimiento. Se necesitan condiciones propicias para lograr un sector privado dinámico, pues este desempeña una función vital en el desarrollo de muchos países al generar empleo e inversiones, crear nuevas tecnologías y facilitar el crecimiento económico sostenido y equitativo, incluso mediante alianzas entre el sector público y el sector privado.

3. Según informes recientes de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), los jóvenes tienen tres veces más posibilidades de estar desempleados que los

adultos; más de 75 millones de jóvenes carecen de empleo en todo el mundo. De ahí que se deban aumentar las posibilidades de que los jóvenes tengan acceso a un trabajo decente y productivo, incluso mediante inversiones en programas de fomento de la educación, la capacitación, el empleo de jóvenes, el voluntariado, la orientación y la experiencia de trabajo. Se deben fortalecer los vínculos entre las políticas sobre educación, el desarrollo de aptitudes, el empleo y la integración social con miras a erradicar la pobreza y lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio; se deben mejorar las condiciones de trabajo y promover las normas básicas de la OIT.

4. La situación de los mercados de trabajo en la Unión Europea es muy preocupante. El empleo es uno de los cinco objetivos de Europa 2020, estrategia orientada a impulsar el crecimiento inteligente, sostenible e inclusivo que no se centre solo en el producto interno bruto (PIB), sino también en cuestiones ambientales y sociales. La Unión Europea está aplicando un criterio que se orienta en dos direcciones: por una parte, se adoptan medidas para asegurar la estabilidad financiera y la consolidación fiscal y, por otra parte, se fomenta el crecimiento, la competitividad y el empleo, al tiempo que se encaran las consecuencias sociales de la crisis.

5. A escala internacional, la Unión Europea mantiene su determinación de ejecutar el Programa de Acción de Estambul en favor de los países menos adelantados, especialmente en lo que respecta a la capacidad productiva. Acoge con beneplácito las medidas adoptadas por la Unión Africana en las esferas de la educación y la capacitación y apoya la cooperación bilateral y regional con los países menos adelantados respetando plenamente su poder de decisión y su liderazgo en relación con su propio desarrollo.

6. En la 101ª reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo, celebrada en Ginebra del 30 de mayo al 14 de junio de 2012, los participantes aprobaron una resolución titulada “La crisis del empleo juvenil: Un llamado a la acción” y una nueva recomendación Núm. 202 sobre los pisos de protección social nacionales, que deben guiar la labor del Consejo. Los principios y valores del Programa de Trabajo Decente y el Pacto Mundial para el Empleo de la OIT son más pertinentes que nunca.

7. Por último, el orador acoge con beneplácito el Plan de Acción de Los Cabos sobre empleo y crecimiento, aprobado en la Cumbre de Líderes del Grupo de los 20, celebrada en Los Cabos los días 18 y 19 de junio de 2012, y el documento final de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (Río+20), celebrada en Río de Janeiro del 20 al 22 de junio de 2012, titulado “El futuro que queremos”.

8. **El Sr. Montalvo** (Ecuador) que, si bien las consecuencias de la crisis del empleo se sienten en todo el mundo, los grupos más vulnerables se concentran en los países en desarrollo, donde el desempleo se traduce en la imposibilidad de salir de la pobreza y tiene efectos más graves en materia de educación, salud y nutrición. A pesar del compromiso asumido en relación con los Objetivos de Desarrollo del Milenio, los países desarrollados insisten en negar los efectos y, sobre todo, las causas de la crisis, destinando paquetes de alivio a salvar las estructuras financieras especulativas de sus países en lugar de estimular la capacidad productiva y la economía real.

9. El acceso al trabajo decente promueve la inclusión social y corta el círculo vicioso de reproducción intergeneracional de la pobreza. La Constitución del Ecuador garantiza el derecho al trabajo y lo reconoce como un objetivo de la política económica, pero también lo define como un derecho social y un elemento de realización personal. El Plan Nacional para el Buen Vivir para el período 2009-2013, que incorpora los Objetivos de Desarrollo del Milenio y busca garantizar un trabajo decente para todos sin discriminación alguna, ha incrementado la tasa de empleo del 34,2% al 40,5% y reducido la tasa de subempleo del 59,8% al 54,7% entre 2007 y 2011; la tasa de desempleo para la población económicamente activa es del 4,2%. El salario mínimo se incrementó en un 21%, incluso entre los trabajadores del servicio doméstico, artesanos y trabajadores agrícolas.

10. Como el 27,7% de la población ecuatoriana es joven, con edades comprendidas entre los 18 y 29 años, el Gobierno ha puesto en marcha el programa “Mi Primer Empleo”, por el que los estudiantes universitarios de los últimos años pueden realizar pasantías pagadas en el sector público o privado. Las políticas estatales también han reducido el desempleo y el subempleo en la población indígena y afroecuatoriana, así como en la población joven, que constituye casi una tercera parte de la población del

Ecuador. Los programas a favor de los grupos vulnerables que tradicionalmente han sido excluidos de las políticas públicas incluyen la incorporación al trabajo de personas con discapacidad y mejoras en la protección social, incluida la licencia por maternidad y por paternidad y el permiso de lactancia en el trabajo. El Gobierno ha recibido pedidos de cooperación Sur-Sur para que se pueda reproducir su Proyecto de Erradicación del Trabajo Infantil, que ha permitido el retiro de niños y adolescentes del trabajo en los basurales.

11. A pesar de esos logros nacionales, el objetivo global de lograr el pleno empleo y el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio no será posible sin la voluntad política de los países desarrollados de contribuir al financiamiento oportuno, libre de condicionalidades y previsible, en apoyo de los esfuerzos de los países en desarrollo para promover las capacidades productivas, el empleo decente y la erradicación del hambre y la pobreza. El Consejo proporciona el entorno adecuado para discutir y generar un compromiso global para responder a la crisis del empleo mundial.

12. El Ecuador y otros países latinoamericanos han marcado la pauta de las respuestas multilaterales para evitar la repetición de crisis futuras y mitigar los efectos de las actuales, estableciendo diversos mecanismos innovadores de financiamiento, pero esas medidas son complementarias y no pueden servir de pretexto para el incumplimiento de las obligaciones contraídas por los países desarrollados, ni para detener la búsqueda de nuevas medidas globales para fortalecer la financiación para el desarrollo.

13. Más allá de unos pocos cambios en la gobernanza de las instituciones de Bretton-Woods y el paradójico refinanciamiento de algunas entidades causantes de la crisis, nada ha cambiado. La Asamblea General no ha dado seguimiento a las cuestiones contenidas en el documento final de la Conferencia de 2009 sobre la crisis financiera y la economía mundial y sus efectos en el desarrollo, y la comunidad internacional continúa a la espera de una regulación y una coordinación que garantice la estabilidad económica, el empleo pleno y un cambio en los patrones insostenibles de producción y consumo. El orador hace un llamado al Consejo para que adopte decisiones creativas que conduzcan al establecimiento de una nueva arquitectura financiera internacional, la reestructuración y la resolución de la deuda soberana, una solución al bloqueo de la Ronda

de Doha sobre comercio y el cumplimiento de la entrega del 0,7% del PIB de los países desarrollados para la asistencia oficial para el desarrollo a fin de que los países en desarrollo puedan aprobar políticas públicas de conformidad con sus prioridades y estrategias nacionales.

14. **El Sr. Vilović** (Observador de Croacia) dice que su Gobierno ha puesto en práctica un conjunto de medidas orientadas a mitigar los efectos de la crisis económica y aumentar el empleo. Se proporciona formación profesional a los desempleados y se han creado puestos de trabajo en obras públicas y se ofrecen pasantías pagadas y asesoramiento sobre perspectivas de carrera a los jóvenes para que puedan elegir cursos de estudios que se adapten a sus intereses y su capacidad y a las necesidades a largo plazo del mercado de trabajo. Pese a las limitaciones económicas, el Gobierno proporciona compensación temporal por desempleo, que es proporcional con el tiempo que duró el empleo anterior para no ofrecer un estímulo negativo a largo plazo.

15. La economía verde es una herramienta importante para la agenda de desarrollo sostenible; tiene las posibilidades de crear nuevas oportunidades de empleo, educación y fomento de la capacidad. El orador acoge con beneplácito las estrategias establecidas en el documento final de Río+20, incluida la participación de todas las partes interesadas con miras a encarar los desafíos nuevos y emergentes. La economía verde puede dar lugar a un nuevo paradigma de desarrollo y a un nuevo modelo de actividad en que el crecimiento y los nuevos puestos de trabajo en el desarrollo sostenible se refuerzan mutuamente. No obstante, los esfuerzos que se realicen en ese sentido deberán emprenderse bajo el liderazgo de las Naciones Unidas.

16. **La Sra. Anderson** (Irlanda) dice que los gobiernos y las instituciones internacionales se encuentran en una encrucijada; han reconocido los errores de las políticas macroeconómicas anteriores y están buscando una nueva manera de avanzar combinando el crecimiento con la inclusividad y la equidad. La necesidad de examinar nuevamente su modelo económico es particularmente apremiante en Irlanda, pues los ajustes recientes han supuesto drásticas medidas presupuestarias y el resurgimiento de la emigración. La actual formulación de política se basa en una visión de crear una sociedad decente,

basada en los valores y en la que las cargas y recompensas se reparten equitativamente.

17. A pesar de los recortes internos, su Gobierno está decidido a seguir proporcionando ayuda oficial para el desarrollo (AOD) en esencia al mismo nivel (más del 0,5% del PIB), lo que lo sitúa en el séptimo lugar a escala mundial en valores *per capita*. El ajuste a la baja en los estándares de vida de la población en los países desarrollados a menudo aumenta su empatía y solidaridad con las poblaciones de los países en desarrollo, cuyas vidas son incomparablemente más difíciles. También significa que las personas insisten más en que las políticas de desarrollo se formulen y apliquen con miras a lograr los mejores resultados.

18. En el Informe sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio 2012, que revela resultados desiguales entre las regiones y en el interior de los países, se hace un llamamiento en favor de una reevaluación seria de las políticas, particularmente porque los jóvenes y las mujeres figuran de manera desproporcionada en empleos vulnerables. El hambre y la malnutrición constituyen un problema mundial y son el aspecto central de la política exterior y el programa de desarrollo de Irlanda; el 20% de su AOD se dedica a cuestiones relacionadas con el hambre. Los retos del trabajo decente, el empoderamiento de la mujer, la educación, el acceso a los mercados y el cambio climático están interrelacionados y deben abordarse conjuntamente.

19. Es necesario mejorar el sistema multilateral para mejorar su capacidad de análisis y sus procesos de negociación y adopción de decisiones para que respondan con rapidez y pertinencia ante los actuales desafíos. La oradora expresa su decepción por las negociaciones de Río+20 y exhorta a los Estados a se esfuerzan más para establecer los nuevos objetivos de desarrollo sostenible, en atención al llamamiento formulado en el documento final de la Conferencia, revisando el avance logrado en la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y estableciendo un marco de desarrollo más allá de 2015. La verborrea no impresiona a los pueblos del mundo, que insisten en compromisos concretos y resultados medibles. En un momento en que un nuevo paradigma económico está tomando forma, las Naciones Unidas deben ser parte de la conversación y las medidas resultantes.

20. **La Sra. Viotti** (Brasil) dice que, pese a las señales de recuperación en algunas economías

desarrolladas, las perspectivas de crecimiento a escala mundial se han atenuado por una renovada inestabilidad e incertidumbre. Los países más pobres, en particular, están sufriendo los efectos de inestabilidad excesiva en las corrientes de capital y los precios de los productos básicos y la situación general ha afectado las iniciativas internacionales para reducir la desigualdad y erradicar la pobreza, lo que dificulta más el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio por parte de los países en desarrollo.

21. Los países en desarrollo, especialmente en América Latina, ha aprendido por experiencia que los nefastos efectos de las crisis económicas sobre el empleo y el trabajo decente pueden tener consecuencias graves para el tejido social de un país. En un entorno económico frágil, la austeridad fiscal, la desregulación y la flexibilidad de los mercados de trabajo simplemente ponen en peligro el crecimiento económico y aumentan la desigualdad. Las políticas que promueven la capacidad productiva y el trabajo decente, particularmente entre las mujeres y los jóvenes, son fundamentales para hacer frente al impacto social de la crisis y asegurar un crecimiento económico sostenible e inclusivo. En consecuencia, los países de su región han disminuido las tasas de interés, aumentado el salario mínimo, establecido incentivos fiscales para los sectores que hacen un uso intensivo de mano de obra, invertido en infraestructuras y fortalecido la protección social.

22. Esas políticas han permitido al Brasil impulsar la demanda interna, reducir el desempleo y reactivar el mercado interno, lo que ha dado lugar a una mayor resiliencia de su economía ante las perturbaciones externas. Una mayor proporción de los ingresos nacionales se dirige a los pobres, con lo que se amplía la clase media y se aumenta la demanda. Habiendo creado 17 millones de puestos de trabajo y sacado a más de 30 millones de personas de la pobreza desde 2003, su Gobierno se ha fijado el objetivo más ambicioso de erradicar la pobreza extrema proporcionando la garantía de ingresos y asegurando la inclusión productiva y el acceso a los servicios públicos. Se han establecido iniciativas para proporcionar formación profesional y para la adquisición de habilidades a los jóvenes, que son los que tienen más posibilidades de padecer desempleo y de estar empleados en el sector no regulado. Aunque suelen tener un mejor nivel de educación que los hombres, las mujeres tienen más dificultades para

encontrar un trabajo decente. Se están realizando esfuerzos para aumentar su disfrute de los derechos laborales y ampliar su acceso a la cobertura de la seguridad social, incluidas las licencia de maternidad, la estabilidad laboral garantizada después del parto y permisos de lactancia obligatorios.

23. **El Sr. Messone** (Gabón) dice que la crisis económica ha provocado un aumento del desempleo, la inestabilidad laboral, la pobreza y la desigualdad social, especialmente entre las mujeres y los jóvenes. El desempleo entre los jóvenes ha dado lugar a los últimos disturbios sociales y políticos en todo el mundo. Es hora de que se establezca un nuevo modelo de crecimiento económico basado en la creación de trabajos decentes, la redistribución de la riqueza y un mayor acceso a los servicios sociales. Esas estrategias exigirán diversificación y cambios estructurales; la especulación en los sectores de los alimentos y la energía debe controlarse y el sector financiero debe estar mejor reglamentado. Se necesita un mejor acceso a la educación, la atención de la salud y la capacitación y, en el caso de los jóvenes, asistencia para que puedan hacer la transición de la escuela al mercado de trabajo.

24. El Gabón espera llegar a ser un país emergente para 2025, gracias a la ampliación de la industria y los servicios y el desarrollo de una economía verde. El Gabón cree firmemente en el papel de las empresas medianas y pequeñas en la creación de empleo en sectores productivos y ha establecido un programa de microcréditos, Akassi, para las mujeres empresarias y las cooperativas de los pueblos. Se han establecido servicios de asesoramiento y comercialización, se alienta la creación de empresas conjuntas entre empresas locales y empresas extranjeras, y se apoya el acceso a la financiación proporcionada por bancos regionales de desarrollo. El primer New York Forum sobre África se celebró en Libreville del 8 al 10 de junio de 2012 con la asistencia de varios empresarios e inversionistas.

25. En África, la falta de seguridad alimentaria ha sido provocada por la especulación en los mercados mundiales, y la inestabilidad de los precios resultante se ha visto exacerbada por las malas cosechas. Como la fuerza de trabajo de la nación se concentra en el sector agrícola, las mejoras en esa esfera deben tener un efecto positivo sobre la seguridad alimentaria, la creación de empleos, la reducción de la pobreza y la generación de ingresos. En consecuencia, su delegación hace suyo el Programa de Acción de

Estambul y acoge con agrado la propuesta del Secretario General, mencionada en el párrafo 71 de su informe sobre la promoción de la capacidad productiva, el empleo y el trabajo decente para erradicar la pobreza en el contexto de un crecimiento económico inclusivo, sostenible y equitativo en todos los niveles a fin de alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (E/2012/63), de acelerar la recuperación económica y la creación de empleo y hacer frente al mismo tiempo a los retos que plantean el desarrollo sostenible, el cambio climático y la seguridad alimentaria mediante un Nuevo Pacto Verde Mundial. Su delegación también se suma al Secretario General en su llamamiento a los Estados para que revisen sus políticas de protección social. Su Gobierno ha establecido un plan nacional de seguro de salud y seguridad social que pone la atención de la salud al alcance de la población, incluidos los jóvenes, las mujeres y otros grupos vulnerables.

26. Por último, es necesario mejorar la coordinación de las políticas en la labor del sistema de las Naciones Unidas y las instituciones financieras internacionales, en el marco de la Ronda de Doha de negociaciones comerciales, para adoptar nuevas medidas a fin de asegurar que el comercio genere empleos sostenibles.

27. **El Sr. Kydyrov** (Kirguistán) dice que su país encara una perspectiva social y económica complicada como resultado de múltiples perturbaciones internas y externas. El mercado de trabajo sigue debatiéndose; en 2010, la tasa general de desempleo fue del 8,6% y de casi el 10% entre las mujeres. Además, el nivel de la pobreza ha aumentado del 31,7% al 33,7% en 2011 y muchas personas, en particular los jóvenes, se han visto obligadas a migrar internamente en búsqueda de trabajo.

28. Con el fin de evitar una recesión económica grave, el Gobierno ha adoptado una serie de medidas de emergencia orientadas a reformar la gobernanza y eliminar la corrupción, promover programas económicos prioritarios, aumentar la eficacia de las políticas sociales y reducir la pobreza. Esos cambios de base amplia alentarán la transparencia y la gestión eficaz de los recursos, particularmente en apoyo de los segmentos más pobres y vulnerables de la población, al tiempo que se reduce al mínimo la intervención del Gobierno en los negocios y se promueve la labor de empresas medianas y pequeñas.

29. Además de las reformas orientadas a mejorar las protecciones sociales, la atención de la salud, la educación, el empleo y las políticas en materia de género, se está prestando especial atención al desarrollo de los jóvenes. Es importante fortalecer la cooperación internacional a fin de promover el empleo entre los jóvenes y su educación, prevenir el uso de drogas y la delincuencia y superar los problemas de la integración social. Es vital que se elabore una estrategia internacional que aliente el empleo entre los jóvenes, en consonancia con las recomendaciones de la OIT.

30. También se debe prestar mayor atención a la cuestión de la migración laboral internacional que ha pasado a ser un componente integral del sistema económico mundial y tiene efectos directos sobre las perspectivas de lograr el desarrollo sostenible y los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Se debe liberalizar y democratizar la legislación que regula la migración; se deben proteger los derechos de los trabajadores migratorios, y se debe ampliar la cooperación regional y bilateral orientada a crear condiciones más propicias para la migración legal.

31. Es esencial promover una economía verde para lograr el desarrollo sostenible y para ello se deben armonizar los componentes económico, social y ambiental del crecimiento. Una economía verde no solo estimulará la capacidad productiva de una manera más eficaz, sino que creará puestos de trabajo decentes y aumentará la calidad de vida.

32. El orador acoge con agrado el documento final de Río+20, en que se destaca la importancia de las regiones y los ecosistemas montañosos para el desarrollo sostenible y la conservación de los recursos hídricos, a la vez que se señala su vulnerabilidad al cambio climático y a otras perturbaciones sistémicas. En la mayoría de los países montañosos en desarrollo, la deuda externa limita los recursos financieros disponibles para los programas sociales y ambientales y desalienta a los inversionistas. Su Gobierno exhorta a las instituciones financieras internacionales y a las naciones donantes a que reestructuren la deuda de los países montañosos más vulnerables a cambio de sus esfuerzos por lograr el desarrollo sostenible y la transición hacia una economía verde.

33. **El Sr. Granguillhome** (México) exhorta a lograr un equilibrio entre el Estado y el mercado y a emprender reformas estructurales que mejoren la

productividad, fomenten la inversión privada y promuevan el empleo decente con el fin de erradicar la pobreza, promover el desarrollo sostenible y avanzar en el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Es urgente superar los efectos negativos de la actual crisis económica. México fue sede recientemente de la Cumbre de Líderes del Grupo de los 20, en que se abordó de manera prioritaria la estabilización económica y las reformas estructurales. En la declaración adoptada en Los Cabos, los líderes aprobaron el Plan de Acción de Los Cabos para el Crecimiento y el Empleo y se comprometieron a fortalecer la demanda y restablecer la confianza con el propósito de apoyar el crecimiento e impulsar la estabilidad financiera para generar empleos de alta calidad y oportunidad para todos.

34. Los beneficios sociales de la integración económica global son objeto de cuestionamiento por los países en desarrollo, que en muchos casos anteponen las preocupaciones económicas y sociales a la protección ambiental. Las Naciones Unidas han perdido relevancia en los grandes procesos globales que se están produciendo y la gobernanza global del desarrollo requiere una reforma urgente. La Organización no puede tener dos o más agendas de desarrollo ni multiplicar los foros y espacios en que se acuerden las decisiones y si bien es cierto que el modelo de desarrollo tiene varios componentes y que los arreglos institucionales tienen que reflejar esa situación, la división de labores debe promover la complementariedad de los esfuerzos y no su duplicación.

35. Río+20 ha mostrado que se puede fortalecer el sistema multilateral y revitalizar el sistema de las Naciones Unidas como un foro universal, legítimo y efectivo para dialogar, definir e implementar la agenda mundial de desarrollo, y que el Consejo está llamado a desempeñar un papel clave en la materia mediante la ampliación de su mandato como entidad clave para la integración y el seguimiento de los tres pilares del desarrollo sostenible.

36. **La Sra. Bethel** (Bahamas) dice que los esfuerzos de su Gobierno para fomentar el desarrollo sostenible se basan en políticas orientadas a lograr con mayor rapidez el crecimiento económico con equidad social, aumentando la resiliencia ante los efectos de los desastres naturales, reduciendo la deuda externa y creando un sector público más eficiente.

37. Si bien la economía interna ha respondido positivamente a esos esfuerzos, la tasa de desempleo se mantiene en el 15,9%. En consecuencia, la creación de empleos, especialmente para los jóvenes, y la mejora de las condiciones de vida son prioridades gubernamentales. Se ha anunciado un plan proactivo de creación de empleo basado en medidas orientadas a atraer la inversión extranjera directa, apoyar la capacidad empresarial a escala local, ampliar el sector del turismo y utilizar al Gobierno como inversionista directo bajo circunstancias controladas. También se adoptarán medidas para capacitar o readiestrar a la fuerza de trabajo y establecer un consejo de productividad, que elaborará procedimientos para medir, gestionar, mejorar y recompensar la productividad en todos los sectores de la economía y aumentar la concienciación del público respecto de la necesidad de aumentar la productividad.

38. Es necesario que los esfuerzos nacionales se vean complementados por un entorno internacional de apoyo, que exija la formulación de políticas macroeconómicas coherentes y mundialmente coordinadas para aumentar la producción, los ingresos y el empleo decente tomando debidamente en consideración los principios y objetivos del Pacto Mundial para el Empleo; esas cuestiones deben incluirse en los debates sobre la agenda de desarrollo con posterioridad a 2015. Es necesario fortalecer el diálogo de políticas y la cooperación internacional en relación con esas cuestiones, incluso en el seno del Consejo. La creación de economías verdes es una cuestión nueva y Bahamas, pequeña economía insular en desarrollo, necesitará asistencia técnica y financiera en ese sentido. Bahamas espera la continuación del diálogo y las alianzas a fin de seguir adelante con su agenda de desarrollo sostenible.

39. Las políticas y las tecnologías son esenciales para la erradicación de la pobreza, el crecimiento económico y el desarrollo participativo a los niveles nacional e internacional. Sin embargo, los factores filosóficos y culturales también han desempeñado un papel; hay que reconocer que en última instancia la pobreza es una mentalidad que puede invertirse mediante los conocimientos, la capacitación y los cuidados y que los padres, tutores y líderes tienen la responsabilidad de crear un entorno propicio que se centre no solo en el empoderamiento, la autosuficiencia y la asociación, sino también en la eliminación o reducción de las causas fundamentales

del problema. De ahí que las estrategias deban fomentar desde el principio la participación de los beneficiarios para que puedan contribuir cada vez más a los programas orientados a la obtención de resultados y al establecimiento de objetivos visionarios que recompensen los logros.

40. **El Sr. Berger** (Alemania) dice que el Consejo tiene una oportunidad de hacer un aporte considerable a la aplicación del documento final de Río+20, “El futuro que queremos”. Uno de los más importantes resultados de la Conferencia es el reconocimiento de la importancia de la economía verde como herramienta que puede fortalecer la inclusión social y mejorar el bienestar humano al tiempo que se crean oportunidades de empleo y trabajo decente para todos, particularmente las mujeres, los jóvenes y los pobres; sin embargo, los grupos destinatarios deben estar equipados con las habilidades necesarias. En los últimos años, su Gobierno ha creado numerosos puestos de trabajo mediante la promoción del uso de la energía renovable, reduciendo los gases de efecto invernadero y fomentando modalidades de producción sostenible, y está dispuesto a compartir su experiencia.

41. La promoción de la capacidad productiva y el trabajo decente es esencial para la reducción de la pobreza, el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y un desarrollo sostenible desde el punto de vista ambiental, económico, fiscal y social. El sistema de las Naciones Unidas tiene un importante papel que desempeñar en la ejecución del Programa de Acción de Estambul y la prestación de ayuda con miras a fortalecer la capacidad productiva en los países de ingresos medianos.

42. El mundo no puede permitirse una “generación perdida” de jóvenes; se necesita un enfoque coherente que combine la educación y el desarrollo de aptitudes con las políticas macroeconómicas y de mercados de trabajo. Su Gobierno ha cooperado con todos los interlocutores sociales pertinentes en un “pacto de capacitación” con arreglo al cual se proporciona formación técnica y profesional a los jóvenes en el empleo, que ha resultado eficaz para reducir el desempleo entre los jóvenes. El trabajo también constituye una fuente de dignidad personal, estabilidad familiar y paz en la comunidad. Su Gobierno apoya la iniciativa de la OIT de elaborar enfoques orientados a fomentar el trabajo decente y su recomendación Núm. 202 sobre los pisos de protección social. Además, contribuye a los enfoques en materia de asociación a

nivel internacional, en particular en el contexto del Grupo de los 20. Por último, su delegación acogerá una actividad paralela sobre el tema “Aumento de las posibilidades de empleo mediante la educación y la formación técnica y vocacional”, que se celebrará en el curso de la próxima semana.

43. **La Sra. Cousens** (Estados Unidos de América) dice que el crecimiento es frágil y que la creación de empleos está rezagada en muchas regiones; más de 1.000 millones de trabajadores pobres se debaten en la extrema pobreza y se prevé que el número de desempleados a escala mundial alcance la cifra de 200 millones en 2012. En un momento en que la economía mundial está en las etapas frágiles de recuperación, los jóvenes y las mujeres deben ocupar un lugar prioritario del programa de empleo pues los jóvenes representan la mejor esperanza de todos los países y, aunque las mujeres son la mitad de la población mundial, están persistentemente subrepresentadas en la economía y siguen encarando obstáculos jurídicos, culturales y sociales para obtener empleo productivo, propiedad de la tierra, herencia, educación y capacitación. Las diferencias salariales entre los hombres y las mujeres siguen siendo considerables tanto en los países desarrollados como en los países en desarrollo y a menudo se violan los derechos reproductivos y en materia de salud.

44. Es importante eliminar las regulaciones y reglamentos que dificultan encontrar trabajo, recibir educación o capacitación, acceder a los créditos o comenzar un nuevo negocio; en su país, la falta de formación profesional y certificaciones de la industria están impidiendo que se cubran tres millones de puestos de trabajo. Por esa razón, el Presidente Obama ha exhortado a los empleadores, los educadores y las organizaciones comunitarias a que cooperen mediante programas que puedan acelerar la transición de los estudiantes y los trabajadores al mercado de trabajo; en 2012, el Gobierno asignó cerca de 150 millones de dólares a 24 receptores en el marco del Workforce Innovation Fund, mediante el cual los empresarios que inician un negocio, los líderes de la industria, las universidades y los sindicatos pueden proporcionar capacitación en tecnologías de punta en respuesta a las necesidades cambiantes del sector empresarial. También se requiere marcos normativos y regulatorios que atraigan las inversiones privadas, fomenten la innovación, reduzcan las ineficiencias e infundan confianza, especialmente a los propietarios de

microempresas y empresas pequeñas y medianas que impulsan el crecimiento del empleo en muchas economías. Su Gobierno está trabajando con sus socios internacionales para reducir las barreras administrativas y de otro tipo en esa esfera; se estima que cada dólar gastado en mejorar el entorno propicio para esos negocios reduce el costo del cumplimiento de las regulaciones en 29 dólares al año, un multiplicador que asciende a 5.000 millones de dólares en ahorros a escala mundial para 2010.

45. No se puede subrayar demasiado la importancia de la educación, incluido el desarrollo de aptitudes, a todos los niveles. Los esfuerzos orientados a fortalecer la capacidad productiva tienen que situar los recursos y el capital humanos en el centro de las estrategias nacionales de desarrollo. También es necesario centrar la atención en la calidad del empleo; contrarrestar la vulnerabilidad, incluso ocupándose del elevado número de trabajadores que están en la economía no estructurada; y aplicar política sobre el mercado de trabajo que respeten plenamente los derechos de los trabajadores, junto con programas eficaces de protección social. La creación de empleo solo es posible como resultado de un crecimiento económico de base amplia, inclusivo y sostenido, que requiera la acción coordinada y el liderazgo mundial. El crecimiento también es una fuerza potente para la reducción de la pobreza. Las políticas y condiciones que atraen las inversiones y crean capital humano propician en gran medida el crecimiento y pueden contribuir a ampliar sus beneficios, en particular a los grupos vulnerables.

46. El examen de la agenda de desarrollo más allá de 2015 debe incluir cuestiones intersectoriales a las que se ha prestado menos atención en los Objetivos de Desarrollo del Milenio, como la capacidad productiva. El Consejo puede proporcionar una plataforma valiosa para construir una nueva agenda de desarrollo mundial para la próxima generación.

47. **El Sr. Briens** (Francia) dice que para estimular el empleo y combatir la pobreza y la exclusión se debe restablecer el equilibrio macroeconómico y presupuestario a la vez que se promueve un crecimiento económico inclusivo que tome en cuenta las realidades y las consecuencias sociales. Los problemas mundiales exigen soluciones mundiales. Durante su presidencia del Grupo de los 20 en 2011, su Gobierno centró la atención en el empleo y la dimensión social de la globalización. México, país que

asumió la presidencia en 2012, ha seguido apoyando esas prioridades prestando especial atención al empleo entre los jóvenes. Se han alcanzado resultados notables, como se indica en el párrafo 20 de la Declaración de Los Cabos, en que se señala que los empleos con derechos laborales, cobertura de seguridad social e ingresos dignos contribuyen a un crecimiento más estable, mejoran la inclusión social y reducen la pobreza. Con ese fin, el Grupo ha decidido prorrogar el mandato por un año más del Grupo de Tareas sobre el Empleo.

48. El Pacto Mundial para el Empleo de la OIT y el llamamiento en favor de los pisos nacionales de protección social reflejan la voluntad de los gobiernos, empleadores y trabajadores de centrar la atención en el acceso universal a un trabajo decente y la protección social. La colaboración plena y eficaz entre las organizaciones internacionales es esencial para la aplicación de estrategias de reducción de la pobreza que promuevan el trabajo decente. El sistema de las Naciones Unidas puede desempeñar un papel fundamental en el fortalecimiento de la coherencia entre las políticas económicas, financieras, sociales y de desarrollo y entre los diferentes organismos necesarios para dotar el crecimiento de un rostro humano.

49. Su delegación acoge con agrado el énfasis que se pone en la dimensión social del desarrollo, la economía verde y el empleo entre los jóvenes en Río+20 y la decisión de establecer nuevos objetivos de desarrollo sostenible que unan finalmente a los tres pilares del desarrollo sostenible.

50. **El Sr. Silva** (Observador de Sri Lanka) dice que su país ha seguido una estrategia de desarrollo social y económico centrada en las personas y puede compartir su experiencia con la comunidad internacional. El desarrollo humano y el fomento de la capacidad han ocupado un lugar prioritario y se ha puesto el acento en la creación de oportunidades de empleo para los que ingresan en la fuerza de trabajo. Se han hecho inversiones considerables en la infraestructura y los servicios públicos, elementos esenciales para crear una base de recursos humanos productiva y con capacidad empresarial, y el país ha logrado muchos de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. La economía ha mantenido una tasa de crecimiento del 8% y el ingreso per cápita anual es de 2.400 dólares; la contribución de la provincia septentrional del Estado con posterioridad al conflicto es del 22%; y en el párrafo 1 del Proyecto

de documento del programa para Sri Lanka, 2013-2017 (DP/DCP/LKA/2) se señala que, tras una guerra de tres décadas, y a pesar del tsunami de 2004 y el impacto de la recesión mundial, Sri Lanka ha logrado la calificación de país de ingresos medianos y se encuentra en un momento decisivo de su historia.

51. Las demandas del sector de los servicios del país son elevadas y ofrecen muchas oportunidades de empleo que requieren diversas aptitudes. El Gobierno proporciona formación y capacitación con carácter permanente en respuesta a las necesidades y demandas de los mercados de trabajo a nivel local, regional y mundial y los jóvenes reciben instrucción en inglés, chino, japonés y coreano; el programa de estudios se ampliará dentro de poco para incluir el alemán y el español. Existen estrategias nacionales para el desarrollo de las aptitudes dirigidas a diversos grupos de población. Los mujeres y los jóvenes constituyen una prioridad y se proporcionan incentivos para inducir a los inversionistas a que establezcan sus empresas en lugares alejados de las principales ciudades para que las mujeres y los jóvenes de las zonas rurales puedan trabajar desde la casa, con lo que se reduce la migración urbana. El Gobierno también ha promulgado una amplia gama de leyes laborales sobre, entre otros asuntos, seguridad social, seguridad de la industria, términos y condiciones de empleo y salario mínimo.

52. Se ha determinado que el desarrollo de empresas pequeñas y medianas es una forma de aumentar el empleo, reducir las disparidades regionales en materia de crecimiento y asegurar el crecimiento generalizado e inclusivo. Se han puesto en práctica planes especiales de préstamos para mejorar el acceso a las finanzas y al desarrollo de las habilidades. El desempleo se ha reducido considerablemente y los indicadores de educación y salud se han elevado, reduciendo la tasa de pobreza. Sin embargo, erradicar la pobreza y asegurar un trabajo decente para todos sigue siendo un reto en el entorno económico actual, que es inestable. Las limitaciones de recursos han entorpecido los esfuerzos por aumentar la capacidad productiva.

53. La inclusión en la lista de los países de ingresos medianos no garantiza soluciones rápidas o simples a los problemas de desarrollo existentes. Como economía emergente, el reto de Sri Lanka consiste en lograr el crecimiento económico de una manera rápida y sostenible al tiempo que se integra en los procesos de globalización. En consecuencia, los esfuerzos colectivos por medio del sistema de las Naciones

Unidas y otros mecanismos multilaterales deben concentrarse en minimizar los efectos de las perturbaciones externas creadas por las crisis mundiales, y los países desarrollados deben cumplir sus compromisos para que los países en desarrollo puedan lograr y superar los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Con ese fin, se deben estudiar todas las formas de alianzas para el desarrollo a fin de alcanzar un equilibrio entre los pilares del desarrollo sostenible.

54. **El Sr. Archondo** (Observador del Estado Plurinacional de Bolivia) dice que, con la crisis financiera y económica mundial, el desempleo mundial aumentado considerablemente, sobre todo entre los jóvenes, las mujeres y otros grupos en situación de vulnerabilidad. Las crisis también han aumentado los efectos del hambre, especialmente entre los pequeños agricultores y los pueblos indígenas que dependen de la agricultura de subsistencia, la caza y la pesca y que necesitan acceder a la tierra, el agua, las semillas, el microcrédito, la caza, la pesca y el ganado.

55. Su país fue capaz de eludir el temporal porque aplicó políticas públicas de protección social. En tiempo de recesión para los países desarrollados, muchos países de Latinoamérica están experimentando crecimiento económico. Su Gobierno ha nacionalizado los recursos naturales del país y hoy esos beneficios se utilizan para combatir la deserción escolar, la mortalidad materna e infantil y para fortalecer las redes de protección para la tercera edad. Sobre todo, el Estado recuperó su capacidad rectora dirigida a garantizar un salario justo para todos los trabajadores; el salario mínimo se incrementó en un 127% en el período 2006-2012. Aún hay bolivianos descontentos con sus ingresos, pero también saben que el país avanza hacia días mejores.

56. Su Gobierno se opone a la liberalización y apertura de mercados en los sectores de servicios y bienes ambientales, porque estos promueven la privatización de bienes y la expropiación de recursos naturales y han debilitado las economías de los países en desarrollo al reducir el empleo y vulnerar los derechos de los trabajadores. Vivir bien significa trabajar en armonía con la naturaleza. Durante los últimos seis años se hicieron avances importantes en la protección de las condiciones laborales estables y equitativas y la disminución del desempleo, dando prioridad a los jóvenes y las personas con discapacidad. Se prohíbe el despido injustificado y toda forma de acoso laboral y se han desarrollado

acciones específicas para proporcionar capacitación técnica e inserción laboral mediante pasantías para promover el empleo juvenil. Se otorgan préstamos a bajo interés, especialmente a empresas pequeñas y medianas en el sector productivo. Esas medidas han aumentado la proporción de la formalidad del empleo que ha pasado de menos del 40% a casi el 50% y la tasa de desempleo se ha reducido del 9,3% en 2004 al 5% en 2011. El Estado consagra constitucionalmente la universalidad e integralidad de la seguridad social, que se aplica mediante la ejecución de programas para los sectores sociales más vulnerables. Se están adoptando medidas para reducir la deserción escolar y la mortalidad materno-infantil y las políticas públicas se están construyendo mediante el diálogo social.

57. Por último, es fundamental que se otorgue un tratamiento especial, flexible y diferenciado a los países en desarrollo en lo referido al comercio; a ese respecto, el orador hace un llamamiento a la Organización Mundial del Comercio (OMC) y a la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) para que presten apoyo.

58. **El Sr. Odisho** (Iraq) dice que su país se está esforzando por llegar a ser una potencia económica regional mediante su ingreso en la economía mundial con el apoyo de sus socios internacionales. Desde la transición de una economía controlada centralmente en 2003, el Gobierno ha instituido un conjunto de reformas basadas en el mercado que han aumentado considerablemente los ingresos reales, controlado la inflación y estabilizado la moneda. Los ingresos individuales se han incrementado, el PIB ha aumentado entre el 6% y el 9% por año y la tasa de desempleo se redujo del 28% en 2004 al 11% en 2011. La preponderancia del petróleo en la economía se ha reducido gracias a la ampliación de otros sectores, en particular la construcción y la agricultura. Cuando el mercado no ha logrado cumplir su papel, el Gobierno ha intervenido para asegurar una distribución equitativa del ingreso nacional de manera que los sectores de la población económicamente vulnerables puedan desempeñar un papel en el desarrollo económico y social. En ese empeño, el Gobierno se ha guiado por los principios del desarrollo sostenible: la buena gobernanza, el estado de derecho, la justicia social y la libre competencia.

59. El Plan Nacional de Desarrollo para el período 2010 a 2014 se concentra en los recursos humanos, los servicios sociales y la formación al tiempo que se

mantienen las redes de seguridad social para los necesitados. En el Plan también se destaca el papel del sector privado en la creación de puestos de trabajo, de conformidad con el artículo 25 de la Constitución, en que se establece que el desarrollo del sector privado es una piedra angular de la reforma económica. El éxito de cualquier estrategia de desarrollo exige que el sector privado alcance su potencial pleno para que genere empleo productivo; en el Iraq, los bancos están desempeñando un papel cada vez mayor en la financiación de las empresas pequeñas y medianas.

60. **El Sr. Hassani Nejad Pirkouhi** (Observador del Irán) dice que el círculo vicioso del aumento del desempleo, las medidas de austeridad y la fragilidad del sector financiero en los países en desarrollo está deprimiendo la economía mundial y dificultando que los países en desarrollo cumplan sus objetivos de desarrollo. Las políticas irresponsables y la conducta poco ética de las principales economías del mundo han desempeñado un papel importante en la creación de perspectivas económicas pesimistas; la administración de los asuntos económicos y políticos mundiales se basa en una estructura no democrática que se caracteriza por la injusticia y una profunda desigualdad. En los últimos dos decenios, la comunidad internacional ha perdido muchas oportunidades de construir un mundo más pacífico y próspero para todos y, al descuidar el verdadero multilateralismo, está encarando nuevos retos inesperados.

61. Es necesario crear un nuevo paradigma de desarrollo basado en la movilización de la voluntad política y los recursos con miras a establecer un enfoque más equilibrado del desarrollo; reformar la gobernanza económica mundial a fin de dar a los países en desarrollo el espacio normativo adecuado para aplicar sus propias políticas de desarrollo; y fortalecer su capacidad productiva para que puedan participar de una manera válida en el sistema de la economía mundial al tiempo que erradican la pobreza y la desigualdad en sus propios territorios.

62. Sin embargo, algunos países desarrollados no solo están evitando asumir nuevas responsabilidades en el contexto del multilateralismo, sino que están intentado ignorar compromisos anteriores y transferir la responsabilidad a la cooperación Sur-Sur; ese enfoque se ha podido notar particularmente durante las negociaciones sobre el documento final de Río+20. Más lamentable aún es la práctica de imponer

sanciones económicas injustificadas, ilegales y fútiles a países en desarrollo y a sus pueblos, lo que imposibilita que estos puedan romper el ciclo de dependencia económica y lograr el desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza.

63. El mandato del Consejo como foro para la coordinación en todo el sistema lo convierte en el mecanismo adecuado para fomentar el diálogo y la cooperación entre los Estados Miembros mediante la identificación de las barreras y los desafíos que entorpecen los esfuerzos de desarrollo y la forma de encararlos.

64. **El Sr. Escalona Ojeda** (Observador de la República Bolivariana de Venezuela) dice que, mientras la crisis económica global y las crisis económica, financiera, ambiental, energética y alimentaria se han agravado en el último año y los países en desarrollo encaran problemas cada vez mayores, Goldman Sachs y otras corporaciones financieras se enriquecen más y más. Se reconstruyen ciudades destruidas por la guerra al tiempo que se desarrollan nuevas armas de destrucción masiva; se promueven inversiones en biopiratería a través de la apropiación de los recursos genéticos, los recursos naturales y los conocimientos ancestrales de los pueblos indígenas; y las inversiones se concentran en nanotecnología y productos transgénicos como si los laboratorios pudieran crear una naturaleza artificial capaz de resolver los problemas del cambio climático y la pérdida de diversidad biológica. Esas actividades son antiecológicas, no crean suficientes empleos y van multiplicando la muerte y la destrucción. Están asociadas a soluciones maltusianas orientadas a la destrucción física y espiritual de los pobres y son la versión moderna de la “solución final”: la manera de erradicar la pobreza pintando de verde el mundo y liquidando la esperanza.

65. La acumulación del capital financiero se basa en la especulación, la reducción salarial y la sobreexplotación de los trabajadores y de la naturaleza, el trabajo esclavo y la trata de personas y de drogas. Los dogmas neoliberales van perdiendo legitimidad y toda base científica; se han convertido en pura ideología justificadora de la hegemonía del capital financiero. La idea de que primero hay que crecer para luego distribuir ha dado lugar al surgimiento de un mundo más desigual y menos próspero. Se dice que se necesita una economía centrada en la oferta, pero solo los Estados que han impulsado políticas sociales que

fortalecen los ingresos, la seguridad social, la educación y la salud han ido generando empleo y erradicando la pobreza.

66. La política de reducción del gasto público y disminución de salarios para bajar costos y hacer más competitivas las exportaciones ha fracasado. Para el dogma de la globalización neoliberal, la educación, la salud y el trabajo no son derechos humanos; por lo tanto, el derecho al desarrollo, que implica los anteriores derechos, no existe y no puede ser financiado. Además, los instituciones financieras han restringido la demanda y rebajado la importancia de la economía real. Se ha modificado radicalmente el papel de los bancos; en lugar de canalizar el ahorro hacia la inversión productiva, combatir el cambio climático, erradicar la pobreza, eliminar el hambre y generar bienestar, sus recursos se asignan a la especulación financiera.

67. **El Sr. Tarar** (Pakistán) dice que el desempleo es una cuestión política explosiva cuyos efectos se hacen sentir en la estabilidad social, especialmente en vista de la incapacidad colectiva para deshacerse de las políticas económicas que han provocado la situación actual. Mantener las prácticas habituales ha dejado de ser una opción; se necesita un nuevo modelo económico que promueva el crecimiento económico y el desarrollo sostenible sólidos e inclusivos.

68. Cerca del 70% de la población del Pakistán tiene menos de 30 años de edad. El país cuenta con una fuerza de trabajo que crece rápidamente y encara la tarea de crear puestos de trabajo y condiciones de trabajo decentes en medio de múltiples crisis mundiales. Es gratificante que en las deliberaciones del Consejo se haya defendido el Programa Nacional del Pakistán para fomentar el trabajo decente, que se centra en fomentar el crecimiento económico de los pobres y reconoce la relación esencial entre crecimiento y empleo productivo en consonancia con las prioridades internacionales. En el marco de ese Programa, se han reformado las leyes laborales, proporcionado formación vocacional y ampliando la protección social, incluso en el sector no estructurado, al tiempo que se alienta el diálogo social tripartito. En particular, el Gobierno ha introducido una iniciativa para fomentar el desarrollo de los jóvenes y un programa de transferencia de dinero en efectivo que se concentra en el empoderamiento de las mujeres mediante pagos mensuales en efectivo, formación vocacional, préstamos sin intereses, educación y atención de la

salud. Sin embargo, el Pakistán es vulnerable a los desastres naturales y los desastres provocados por el hombre y a las condiciones económicas mundiales, y se necesitan oportunidades de empleo para la fuerza de trabajo cualificada y semicualificada en el extranjero y para las empresas pequeñas y mediana en el país, como complemento de las iniciativas estatales de erradicación de la pobreza. La mejora de la productividad agrícola y de las oportunidades de ingresos procedentes de empleos no agrícolas en zonas rurales es una de las prioridades del Gobierno.

69. La sostenibilidad del empleo es tan importante como su generación, y los desastres naturales y provocados por el hombre no deben ser utilizados como pretexto para el abandono de las responsabilidades; las políticas deben adaptarse a las circunstancias. En un momento en que la economía mundial encara numerosas crisis, el Consejo debe desempeñar un papel decisivo como mecanismo central para la coordinación de las actividades y las políticas del sistema de las Naciones Unidas en las esferas económica y social y esferas conexas.

70. **La Sra. Davidovich** (Observadora de Israel) dice que el desempleo tiene efectos considerables a escala nacional y mundial, entre ellos el aumento de la violencia, la delincuencia y la inestabilidad política. En Israel, como en muchos países, la integración en el mercado de trabajo es cada vez más difícil, especialmente para los jóvenes de entornos desfavorecidos. El Gobierno ha elaborado una estrategia para impulsar la capacidad productiva, que incluye el fortalecimiento de la educación mediante incentivos financieros a las escuelas y la impartición de instrucción extraordinaria a los rezagados académicamente y programas de educación alternativa para los que han abandonado los estudios.

71. Los empleos exigen cada vez más la aplicación de un pensamiento crítico, la solución de problemas y habilidades para la comunicación y la colaboración, y el Gobierno se da cuenta de que las inversiones en educación científica, tecnológica y para la innovación son esenciales para la transformación económica; una red de escuelas vocacionales alienta a los estudiantes a desarrollar sus capacidades en la esfera de la tecnología y la ciencia avanzadas. Los servicios de apoyo social son un componente crítico del pleno empleo y las familias en que ambos cónyuges trabajan tienen un nivel de vida más elevado. Las políticas diseñadas para aliviar la carga financiera de esas

familias incluyen créditos fiscales, subsidios para la atención de los niños y horarios escolares flexibles. Dentro de poco, la educación pública gratuita estará disponible para los niños de tres años de edad y edades superiores.

72. En vista de que Israel tiene una población de muy diversa procedencia étnica, religiosa, cultural y social, los programas relacionados con el empleo tienen que adaptarse a diferentes necesidades culturales. Un ejemplo reciente ha sido la iniciativa del Gobierno de ampliar el papel de la comunidad árabe en el sector empresarial mediante el establecimiento de “incubadoras de empresas”, cada una de las cuales se prevé que apoye a un máximo de 20 empresas dirigidas por árabes. El Gobierno está ayudando a esas empresas a entrar en el mercado de las exportaciones y, en 2011, puso en marcha una iniciativa de préstamos para la microfinanciación destinada a las empresarias árabes. Miembros de la comunidad judía ortodoxa que, por razones religiosas, no asisten a las escuelas públicas, también han recibido ayuda para ingresar en el mercado de trabajo mediante el establecimiento de un centro integral de empleo que proporcionará servicios de búsqueda de empleo y oportunidades de educación. Las personas con discapacidad reciben ayuda para entrar en la administración pública y se están creando incentivos y servicios de apoyo para sus empleadores. El Ministerio de Salud también está promoviendo el empleo de personas que padecen enfermedades mentales.

73. El empoderamiento de las personas mediante el fomento de su capacidad empresarial está en el centro de la labor de desarrollo de Israel a escala internacional. Su Centro de Capacitación Internacional de Monte Carmel y el Fondo para Jóvenes Empresarios de las Américas están trabajando con los jóvenes de América Latina y el Caribe. El proyecto, establecido en 2000, se ha extendido a 29 países y 23.000 beneficiarios y ha elaborado módulos de capacitación, en esfera tales como laboratorios de negocios, centros de desarrollo de pequeñas empresas y capacitación en turismo rural. Este modelo se está reproduciendo en África.

74. Todas las personas tienen la posibilidad de impulsar los cambios sociales y el desarrollo económico, pero para hacerlo es necesario que se hayan educado en un entorno de apoyo y hayan recibido oportunidades reales. Los Estados deben invertir en sus ciudadanos, empoderar a las mujeres y

ofrecer esperanzas a los jóvenes. Si no se utiliza su energía, imaginación y creatividad se pueden perder enormes oportunidades para el crecimiento económico y el bienestar público.

75. **La Sra. Sánchez de Cruz** (República Dominicana) dice que es necesario promover la capacidad productiva y el trabajo decente y fomentar un crecimiento económico inclusivo, sostenible y equitativo para erradicar la pobreza; sin embargo, las grandes economías mundiales todavía no se han repuesto de la última crisis, particularmente en la zona euro, y los planteamientos propuestos están mayormente orientados a atender en primer lugar la salud de la banca, en desmedro de la necesidad de aumentar las actividades productivas. El empleo de la población joven constituye un problema grave, como también lo es el hecho de que 4 de cada 5 personas en el mundo carecen de protección social.

76. En la República Dominicana, la tasa de desempleo entre los jóvenes casi duplica la tasa para los adultos y muchos de los que están empleados trabajan en el sector informal, donde los salarios son bajos y las oportunidades para el desarrollo y la capacitación son prácticamente inexistentes. El Gobierno ha introducido un programa de empleo para los jóvenes, con el apoyo del Banco Interamericano de Desarrollo y del Banco Mundial, a fin proporcionar adiestramiento en conocimientos útiles para la vida y capacitación vocacional, en combinación con pasantías en empresas del sector privado. Sin embargo, no ha sido posible incorporar a toda la población joven en edad laboral en el mercado laboral.

77. A pesar del camino recorrido, es poco probable que la República Dominicana pueda reducir la pobreza extrema y el hambre a los niveles establecidos en los Objetivos de Desarrollo del Milenio para el año 2015. La pobreza extrema aún afecta al 10% de la población, pese a los programas específicos de protección social que se ejecutan. Las tasas de matriculación y de alfabetización han aumentado, pero la tasa de deserción escolar sigue siendo elevada, la calidad de la enseñanza es insuficiente y se necesitan nuevas aulas y más maestros. El Ministerio de Educación ha puesto en marcha un plan decenal para el período 2008 a 2018 con la esperanza de alcanzar el Objetivo 2 de Desarrollo del Milenio relativo a la educación primaria universal.

78. Es necesario actuar con prontitud y eficacia para fortalecer la cohesión social y la protección del medio ambiente. Es difícil ver cómo los países en desarrollo podrán aumentar su producción y satisfacer sus necesidades básicas sin usar más energía y recursos naturales, y la oradora teme que puedan verse condenados a vivir permanentemente en la pobreza debido a la falta de un mecanismo internacional efectivo para el desarrollo sostenible.

79. **El Arzobispo Chullikatt** (Observador de la Santa Sede) dice que el valor del trabajo no consiste únicamente en que permite satisfacer las necesidades de las personas, también es esencial para el desarrollo humano, la dignidad humana y la paz a largo plazo. El trabajo constituye un fundamento de la vida familiar, pero la familia también es la fuente primordial de apoyo para los desempleados. En consecuencia, las políticas deben centrarse no solo en el derecho de los trabajadores a un salario justo, sino también en lograr un equilibrio entre las responsabilidades laborales y las familiares. El desempleo persistente es una injusticia social que socava la libertad y asfixia la creatividad de las personas. Las políticas económicas que no están dirigidas a lograr el pleno empleo de todos los que están en condiciones de trabajar no pueden justificarse desde el punto de vista ético y ponen en peligro el logro de la paz a largo plazo en la sociedad.

80. La educación y la formación práctica desempeñan una función vital en el logro del pleno empleo y, en una economía mundializada en que los cambios se producen con rapidez, deben proporcionarse a lo largo de la vida. Además, se deben respetar los derechos de los trabajadores, particularmente las mujeres, los niños y los migrantes, independientemente de su situación migratoria. El pleno empleo y el trabajo decente son una preocupación moral que exige el aumento de la cooperación y el entendimiento en todos los sectores de la sociedad.

81. **El Sr. Kamano** (Observador de la Asociación Internacional de Consejos Económicos y Sociales e Instituciones Análogas) expresa preocupación por el hecho de que, en un momento en que el mundo está produciendo más que suficientes alimentos, 25,000 personas mueren diariamente de hambre en los países en desarrollo mientras que los millonarios de los países desarrollados están muriendo de enfermedades causadas por comer excesivamente. Ni siquiera los países ricos y tecnológicamente avanzados, ni los que cuentan con considerables recursos naturales y

humanos han podido erradicar la pobreza y asegurar el desarrollo económico y social sostenible, debido principalmente a una deficiente gobernanza económica, social, normativa, institucional y ambiental. La eliminación de la pobreza y el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio no pueden lograrse sin el empleo universal, el trabajo decente y el crecimiento económico inclusivo, sostenible y equitativo. Sin embargo, ello exige una visión clara del futuro, una estrategia de aplicación y programas y proyectos realistas a todos los niveles.

82. Los planes nacionales de desarrollo y los mecanismos internacionales de financiación y cooperación deben asegurar la gestión eficiente de las políticas presupuestarias y financieras, el desarrollo de la infraestructura social y económica básica, la explotación sostenible de los recursos naturales, el fortalecimiento de la seguridad, el mejoramiento de la justicia y la promoción de una gobernanza democrática y participativa que se centre en los jóvenes y las mujeres. La liberalización económica requiere la promoción del sector privado como motor del desarrollo; el sector público, por su parte, tiene la responsabilidad de crear un entorno propicio para el crecimiento mediante el estímulo a las empresas pequeñas y medianas y a la industria, particularmente en la agricultura y sectores conexos, a la vez que desarrolla la industria e incorpora las nuevas tecnologías de la información.

83. **La Sra. Jerger** (Programa Mundial de Alimentos), hablando también en nombre de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y el Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola (FIDA), dice que el fin del hambre y la malnutrición debe ser una de las principales prioridades de la agenda de desarrollo después de 2015. Aunque la agricultura es uno de los principales pilares de la economía en los países en desarrollo, existen grandes desigualdades entre las zonas urbanas y las zonas rurales, que afectan en particular a las mujeres. La pobreza rural a menudo se asocia con el déficit generalizado de trabajos decentes, especialmente la desigualdad entre los géneros, la falta de oportunidades para los jóvenes, los bajos salarios y la baja productividad, los riesgos ocupacionales, el trabajo infantil y la falta de diálogo social. Sin embargo, en muchos países, las economías rurales están experimentando una transformación de largo alcance en que los ingresos son generados cada vez

más por el empleo por cuenta propia. El sector rural no agrícola representa una importante fuente de crecimiento y empleo y es necesario adoptar medidas concretas para hacer uso de su potencial para reducir la pobreza y aumentar la seguridad alimentaria y nutricional.

84. También es necesario promover el desarrollo agrícola y rural teniendo en cuenta las cuestiones de género mediante la creación de más y mejores puestos de trabajo, el aumento del acceso al mercado y la ampliación de la protección social. Los problemas mundiales derivados de una población mundial en expansión, el cambio climático y la crisis económica y financiera no pueden resolverse a menos que se atiendan las necesidades de los pobres del mundo y se les considere parte de la solución. Los tres organismos con base en Roma están trabajando con sus asociados con miras a aumentar las inversiones en las empresas agrícolas y no agrícolas a fin de aumentar la capacidad productiva, reducir la pobreza rural, alentar la capacidad empresarial en el medio rural, mejorar las posibilidades de empleo de la fuerza de trabajo rural mediante el desarrollo de las habilidades; promover el empleo de los jóvenes del medio rural, impedir el trabajo infantil en el sector de la agricultura, promover la ampliación de los programas de protección social a la población rural y concienciar a los gobiernos acerca de la importancia de fomentar la participación de los productores y los trabajadores rurales en el diálogo de políticas.

85. Al mismo tiempo, están alentando a la comunidad internacional y a las autoridades nacionales a que aumenten las inversiones en la seguridad alimentaria y nutricional y en el desarrollo agrícola y rural; velen por que las políticas de empleo tengan en cuenta las cuestiones de género y fomenten la inclusión de los jóvenes y a la vez prevengan el trabajo infantil; amplíen la protección social a los grupos vulnerables de las zonas rurales y alienten la ampliación de los modelos exitosos; desarrollen las aptitudes y capacidades de las organizaciones de productores y trabajadores para que puedan participar en el diálogo de políticas; mejoren las estadísticas laborales del medio rural mediante el desglose por géneros y edades y aliente su utilización; y promuevan el intercambio de buenas prácticas y experiencia adquirida en relación con el empleo decente en el medio rural. Los vínculos entre agricultura, seguridad alimentaria y empleo serán cada vez más importantes y es necesario fomentar la

cooperación entre las partes interesadas en las esferas de la agricultura y del trabajo a escalas nacional e internacional. El Pacto Mundial para el Empleo y las iniciativas sobre pisos de protección social de la OIT deben aplicarse y durante los debates sobre la agenda de desarrollo más allá de 2015 se debe promover el empleo decente en el medio rural.

86. **El Sr. Salazar-Xirinachs** (Organización Internacional del Trabajo) dice que un programa de políticas que se centre en la capacidad productiva y el trabajo decente tendrá un efecto a corto y a largo plazos sobre las vulnerabilidades del mercado de trabajo y las modalidades inadecuadas de crecimiento y desarrollo. Ese programa debe incluir inversiones en la educación y la formación vocacional e intervenciones en el mercado de trabajo coordinadas con las políticas macroeconómicas y sectoriales. El documento titulado “La crisis del empleo de los jóvenes: ¡Actuemos ya!”, aprobado en la 101ª reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo, proporciona una gama de opciones de políticas.

87. También se necesitan inversiones en los sectores con gran densidad de mano de obra, incluida la infraestructura; esta última, en particular, tiene un gran efecto multiplicador y proporciona oportunidades para la diversificación productiva. Además, se debe crear un entorno propicio para las empresas pequeñas, las cooperativas y las iniciativas de puesta en marcha y se debe aumentar el acceso al crédito asequible. Se debe prestar atención a la calidad de los puestos de trabajo y a las salvaguardias para los trabajadores y sus familias a fin de asegurar un crecimiento más inclusivo y sostenible; a ese respecto, señala a la atención la recomendación núm. 202 de la OIT relativa a los pisos nacionales de protección social, aprobada recientemente. Proporcionar un nivel mínimo de seguridad a los más pobres aumenta sus posibilidades de participar en un trabajo decente y productivo.

88. Al nivel nacional, la coherencia normativa exige un compromiso político, capacidad administrativa, análisis certero de las políticas, adopción de decisiones de manera transparente y participativa, diálogo social, y consultas con los empleadores, los sindicatos y la sociedad civil. A nivel internacional, Río+20 puede proporcionar un punto de partida hacia una agenda de desarrollo más coherente. El reto consiste en incorporar esa visión en los programas, las metas y los objetivos que integran las críticas dimensiones económicas, sociales y ambientales. Mejorar el empleo

y la empleabilidad, invertir en la infraestructura y la capacidad productiva, aumentar la protección social, mejorar las normas laborales y aumentar la coherencia de las políticas macroeconómicas son elementos fundamentales de una agenda eficaz para el desarrollo sostenible e inclusivo hasta 2015 y años posteriores.

89. **El Sr. Rath** (Observador de Agewell Foundation) dice que, en un momento en que la mayoría de los países están experimentando una transición demográfica gradual hacia una población más vieja, los Gobiernos deben considerar que las personas de edad son un recurso continuado. Los cambios en la política económica y en la demanda constituyen un reto para una fuerza de trabajo cuyas aptitudes y capacidades están perdiendo valor y las posibilidades de readiestramiento no están disponibles para todos; la mayoría de los trabajadores tiene que conformarse con los empleos que puedan conseguir. Muchos países están encaminándose hacia la liberalización económica; la industria y el comercio ejercen un control cada vez mayor de los mercados y muchas personas de edad se han visto obligadas a buscar empleo en el sector no estructurado. Esas personas deben ser consideradas un recurso y no un riesgo; se necesitan realismo y creatividad cuando se elabora una estrategia nacional para el empleo productivo, y se debe alentar a los países en desarrollo para que consulten con una generación por encima de la cual se está pasando.

90. **El Sr. Reichman** (Observador de la Asociación Internacional de Psicología Aplicada y de la Society for Industrial and Organizational Psychology) dice que el trabajo repetitivo inhibe el desarrollo normal de las personas, que se frustran por verse obligadas a permanecer en una situación infantil a lo largo de su vida laboral. La frustración conduce a la agresión, la que, cuando se dirige hacia dentro, se convierte en depresión, letargo o incluso suicidio y, cuando se dirige hacia afuera, se convierte en enfado, hostilidad, violencia doméstica y abuso de sustancias adictivas. Los países en desarrollo toleran la explotación de sus trabajadores para mejorar sus economías internas. El sistema de las Naciones Unidas debe publicar los nombres de las compañías que no cumplen las normas del trabajo decente para que los inversionistas y los consumidores con conciencia social puedan evitarlas. También debe crear un organismo o disponer que una de sus organizaciones afiliadas supervise las condiciones de trabajo en los países en desarrollo y los

países emergentes en que las corporaciones multinacionales dominan los sectores de la producción y la exportación.

91. La frustración es aún mayor entre los desempleados pobres, que se ven privados de alimentos, vivienda, seguridad y de los medios para actualizar sus capacidades y que, al tener tiempo de sobra, pueden ser reclutados para iniciar revueltas y otros comportamientos antisociales. Los ricos también pagan un precio psicológico y recurren al mecanismo de defensa de la racionalización: se convencen a sí mismos de que merecen la situación en que se encuentran y de que los pobres son la causa de sus propios problemas. Se mudan a comunidades cerradas con guardias armados que los mantengan alejados de la plebe y usan su poder político para controlar a los que puedan poner en peligro su forma de vida. Sin embargo, ese enfoque solo es parcialmente exitoso; como han señalado las Naciones Unidas y la OIT, la verdadera solución consiste en concebir un programa que cada país pueda adaptar a su propia situación y que proporcione un piso de protección social para todas las personas en todas las naciones. El orador insta al Consejo a que apoye esa iniciativa.

92. **Dr. Falvo** (Observador de la Sociedad Internacional de Médicos para el Medio Ambiente) dice que la pobreza y la salud están relacionadas; los negocios funcionan sin contratiempos cuando sus empleados son saludables. La buena salud no solo tiene una importancia crítica para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, sino que también se deriva de ellos, pues estos dependen del agua potable, el saneamiento y la alimentación. La reducción de los gastos en armamentos liberará fondos para las inversiones en esas esferas y reducirá la necesidad de servicios costosos de atención de la salud y de saneamiento ambiental; por otra parte, el hecho de que la salud pase a ser una consideración fundamental y de que se utilicen mecanismos de la salud pública para seguir de cerca el progreso y la eficacia de los programas facilitará los esfuerzos orientados a crear trabajos decentes y lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Los profesionales de la salud pueden proporcionar asesoramiento sobre los peligros físicos, químicos y en materia de comportamiento presentes en el medio ambiente, vigilarlos y asegurar que las medidas sanitarias preventivas están logrando los objetivos previstos y tratar las enfermedades, cuando resulte necesario.

93. **El Sr. Ritchie** (Conferencia de las Organizaciones no Gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por las Naciones Unidas), hablando también en nombre del Foro de la Sociedad Civil para el Desarrollo y los comités sustantivos pertinentes de la Conferencia de las Organizaciones no Gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por las Naciones Unidas (CONGO), dice que la pobreza y la desigualdad económica y social a menudo se vinculan a la discriminación por razones de género y la falta de acceso a la educación, la atención de la salud, el saneamiento, el agua potable y el trabajo decente. La pobreza rural, que representa el 60% de la pobreza en todo el mundo, se basa en la distribución desigual de la tierra y el crédito; a las mujeres, en particular, se les niega el acceso a la tierra y la herencia. Las actuales crisis alimentaria, económica, ambiental y climática están poniendo en peligro el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Por consiguiente, corresponde a los gobiernos, la sociedad civil y el sector empresarial reforzar su compromiso con el crecimiento inclusivo y equitativo en el marco del desarrollo sostenible.

94. Como la pobreza es una violación de los derechos humanos básicos, asegurar un nivel básico de protección social y vida decente para las personas es una obligación con arreglo a los instrumentos internacionales de derechos humanos. Con un modesto aumento de las asignaciones presupuestarias, la mayoría de los países en desarrollo pueden adoptar y ejecutar planes de desarrollo a largo plazo que respondan a las necesidades y las capacidades a escala local y establezcan un piso de protección social; esos beneficios pueden incrementarse con el tiempo en la medida en que lo permitan los recursos.

95. El PIB ha dejado de ser una medida adecuada de la riqueza de un país, pues no tiene en cuenta la distribución desigual de la riqueza, el agotamiento de los recursos y el daño ambiental y no incluye los servicios no de mercado. Los gobiernos deben trasladar su centro de atención de los indicadores financieros a los indicadores que midan la calidad de vida y la sostenibilidad ambiental y tomen en cuenta los servicios no de mercado, como las labores domésticas y la prestación de cuidados de carácter voluntario. Las alternativas disponibles incluyen el índice de desarrollo humano, el índice de progreso real, el índice de la felicidad nacional y el índice de ahorro neto ajustado del Banco Mundial. El orador insta a los gobiernos a

que adopten y apliquen el proyecto de principios rectores sobre la extrema pobreza y los derechos humanos, inviertan en la infraestructura física y social y proporcionen un entorno propicio y recursos para los que participan en la producción y la distribución agrícola, y, en los países en desarrollo, a que apliquen políticas y programas sociales y económicos que permitan que los grupos vulnerables tengan acceso a los servicios y obtengan medios de vida aceptables.

96. **El Sr. Parmegiani** (Observador de Legião da Boa Vontade) dice que la reducción de la pobreza en el contexto del desarrollo sostenible es un proceso ascendente en el que intervienen múltiples partes interesadas y que exige la participación activa de la sociedad civil e iniciativas comunitarias concretas. En marzo de 2012, su organización, en asociación con organismos de las Naciones Unidas, organizó el noveno Foro Intersectorial de la Red Sociedad Solidaria en ocho ciudades sudamericanas. El Foro dio lugar a un conjunto de recomendaciones y al acuerdo general de que los Gobiernos, las organizaciones internacionales y la sociedad civil deben unirse para resolver los problemas actuales del mundo. Por más de 60 años, Legião da Boa Vontade ha estado defendiendo la educación como elemento clave para preparar a las generaciones futuras para cambios profundos en el comportamiento. Sugiere que los sistemas de educación pública de todo el mundo adopten pedagogías basadas en valores a fin de aumentar la conciencia altruista, ecuménica, social y ambiental.

97. **El Sr. Sigliano** (Organización de Entidades Mutuales de las Américas) dice que será imposible promover la capacidad productiva, el empleo y el trabajo decente en el contexto de un desarrollo económico inclusivo y sostenible sin lograr progresos en la aplicación de un piso de protección social universal. Las entidades mutuales están al servicio del bien común mediante la solidaridad y tienen una larga experiencia en la promoción de las recomendaciones que figuran en el informe del Grupo consultivo sobre el piso de protección social. Los estudios que precedieron ese informe han demostrado que programas modestos tienen la posibilidad de reducir la pobreza considerablemente y han destacado la eficacia de fortalecer los sistemas de seguridad social a fin de asegurar la distribución eficiente de los beneficios y los servicios. La necesidad de compartir la carga que supone el logro de ese objetivo ha llevado al Grupo consultivo a recomendar que los Estados trabajen en

estrecha colaboración con las entidades de la sociedad civil. En consecuencia, el orador solicita que la declaración ministerial anual del Consejo incluya un párrafo concreto sobre el papel de las entidades mutuales como complemento natural del Estado en los esfuerzos por lograr el nuevo objetivo propuesto en relación con el trabajo productivo.

98. **El Sr. Brennan** (Observador de Service and Research Institute on Family and Children) dice que, si bien el enfoque centrado en las personas es destacable y la protección social es una prioridad reconocida, el primer nivel de protección reside en la familia, cuyo papel fundamental en la erradicación de la pobreza y la protección social no puede pasarse por alto. Una vida familiar estable permite que los individuos se conviertan en personas productivas en la sociedad. Las familias disfuncionales tienen un efecto sobre el bienestar económico de la nación y las instituciones sociales solo pueden proporcionar mecanismos de apoyo que permitan a la familia cumplir su función. En consecuencia, se necesitan un enfoque innovador que se base en las fuerzas presentes en la familia, así como familias empoderadas para encontrar soluciones. Un enfoque de ese tipo exige establecer puntos focales de la familia y asegurar su visibilidad, mediante la elaboración de una carta de derechos de la familia, la creación de mecanismos para aplicar los enfoques basados en la familia y la decisión de que la familia sea el tema de la labor del Consejo para el período 2013-2014.

Se levanta la sesión a las 18.30 horas.